RECTO

Remarque
Les informations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans avis préalable.
Lors de la préparation de ce manuel, tout a été mis en œuvre pour assurer l'exactitude de son contenu. Toutefois, toutes les affirmations, informations et recommandations qu'il contient ne constituent pas une quelconque garantie, expresse ou implicite.
Lisez attentivement les consignes de sécurité afin d'utiliser votre téléphone portable correctement et en toute sécurité. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « **Informations de précaution et de sécurité** ».



Sagem Communication
SAFRAN Group

Mobile Communication Business Group
www.sagem.com/mobiles
Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE
Société Anonyme
Capital 300 272 000 € - 480 108 158 RCS PARIS

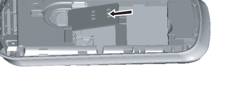
FRANÇAIS

Manuel d'utilisation my220X

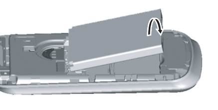
Batterie et carte SIM

Éteignez votre téléphone et débranchez le chargeur.
La carte SIM s'insère sous la batterie du téléphone.

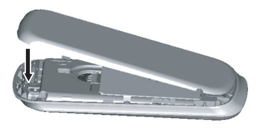
1 Faites glisser la carte SIM dans le porte-carte, en présentant son coin coupé comme indiqué sur l'illustration, face vers le bas.



2 Insérez la batterie après avoir placé sa partie supérieure dans l'ouverture.



3 Remettez le couvercle en place en le faisant coulisser.



Chargement de la batterie

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable. Les batteries neuves doivent être chargées pendant au moins 4 heures avant leur première utilisation. Elles atteignent leur capacité maximale au bout de quelques cycles d'utilisation.
Lorsque votre batterie est déchargée, le téléphone vous en avertit par le clignotement de l'icône de batterie vide. Dans ce cas, rechargez votre batterie pendant au moins 15 minutes avant de passer des appels. Vous éviterez que votre téléphone ne soit coupé en pleine conversation. La batterie peut chauffer légèrement au cours du chargement. Le phénomène est normal.

AVERTISSEMENT
La batterie risque d'exploser si elle est placée de manière incorrecte ou exposée au feu.
Ne la placez pas en court-circuit.
La batterie ne contient aucune pièce remplaçable.
Ne tentez pas d'ouvrir la batterie.
Utilisez uniquement les batteries et chargeurs appropriés indiqués dans le catalogue du fabricant.
L'utilisation d'autres types de chargeur et de batterie peut être dangereuse et annule la garantie.
Les batteries usagées doivent être jetées dans les endroits appropriés.
Nous vous conseillons de retirer la batterie si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléphone pendant un temps prolongé.
Nous vous recommandons vivement de ne pas brancher le chargeur au téléphone si ce dernier ne contient pas de batterie.
Le chargeur est un transformateur réducteur de sécurité. Il est interdit de le modifier ou le remplacer par un autre composant (fiche d'alimentation électrique, etc.)
Si la batterie est entièrement déchargée, le téléphone ne peut pas démarrer.
Branchez le téléphone au chargeur. Le téléphone s'allume après quelques minutes de chargement. Vous pouvez utiliser à nouveau le téléphone lorsque l'option Démarrer (Start) s'affiche à l'écran.

Caractéristiques techniques

Poids : 65g
Taille : 107 x 47 x 10
Batterie d'origine : Li-ion 670 mAh
Durée de la batterie avec appels/veille :
jusqu'à 3 heures/jusqu'à 240 heures
(ces valeurs sont théoriques et indiquées à titre d'information)
Température de fonctionnement : Entre - 10°C et + 50°C
Les caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans avis préalable.

Description des touches

Touche rouge :
Dans l'écran de veille : Pression longue : Marche/Arrêt
Pendant un appel : Rejette l'appel - raccroche
Dans les menus : Retourne à l'écran de veille

Touche verte :
Dans l'écran de veille : Pression courte : Accès rapide à la liste des appels
Pendant un appel : Appelle - reçoit un appel

Touche logicielle droite :
Dans l'écran de veille : Accède à certaines fonctions (raccourcis)
Dans les autres écrans : Choisit la fonction indiquée au-dessus de la touche logicielle, habituellement Retour, Supprimer ou Annuler

Touche logicielle gauche :
Dans l'écran de veille : Accède au menu principal
Dans les autres écrans : Choisit la fonction indiquée au-dessus de la touche logicielle, habituellement Sélectionner, OK ou Enregistrer

Dans l'écran de veille : Appuyez brièvement sur la **Touche Haut/Bas/Gauche/Droite** pour accéder directement à un menu particulier (comme défini dans le menu *Paramètres/Raccourcis*)
Touche Haut : Sélection précédente/Augmenter/Aller vers le haut
Touche Bas : Sélection suivante/Réduire la valeur/Aller vers le bas
Touche Gauche : Champ d'entrée précédent/Déplacement vers la gauche
Touche Droite : Champ d'entrée suivant/Déplacement vers la droite
Pendant un appel : Augmente/réduit le volume

Dans la suite de ce document, nous appellerons cette **Touche OK**
Dans l'écran de veille : Accède au menu principal
Dans les menus : Accède de façon contextuelle à différentes fonctions
Pendant un appel : Accède au menu d'appel entrant

*⇧ Pression longue : Verrouille le pavé numérique
Pression courte : + **Touche OK** pour déverrouiller le pavé numérique
Lors de la composition d'un message :
Pression courte : Permet de passer d'un mode de saisie à un autre (Ang, majuscules/minuscules, mode 123)

♪# *Dans l'écran de veille* : Pression longue : Active/désactive le mode silencieux
Lors de la composition d'un message :
Pression courte : Affiche le tableau des symboles

Touche alphanumérique 0 à 9 :
Appuyez sur les touches correspondantes pour saisir un numéro lorsque vous composez un appel ou bien des numéros et des caractères lorsque vous rédigez un message
Pression longue [0] : Pour saisir « + » pour l'accès international
Pression longue [1] : Pour appeler votre messagerie vocale
Pression courte sur [2-9] puis sur la touche verte: pour appeler le contact indiqué dans le menu *Contacts/Accès rapide*

Description du contenu des écrans

Écran de veille

L'écran de veille peut contenir les informations suivantes :
1 - Les icônes de la barre de titre :
La batterie
Le mode silencieux (la sonnerie est désactivée)
Les appels transférés
L'itinérance
Le niveau de puissance du signal (entre 0 et 5 barres)
Le message reçu (lisez votre message)
Alarme
Message vocal (au moins 1 message n'a pas été écouté dans la boîte vocale)
2 - le fournisseur de services
3 - la date et l'heure
4 - Les informations suivantes peuvent aussi s'afficher :
« 1 nouveau message » ou « 1 appel manqué » (l'appel entrant a échoué).
Pour supprimer ces informations, appuyez brièvement sur **Touche rouge**.

Touches logicielles

Deux touches logicielles (gauche et droite) exécutent les actions indiquées par l'icône au-dessus d'elles (sur les côtés gauche et droit, au bas de l'écran).
Liste des actions possibles de

La touche logicielle gauche :	La touche logicielle droite :
Accéder au menu principal	Raccourci
Options	Supprimer
OK/Oui/Sélectionner	Retour/Non/Annuler
Enregistrer	Déconnecter
Rechercher	Reprise/Attente
Afficher la date(Calendrier)	Désactiver micro/activer micro
Réinitialiser (Durée d'appel)	

Description du menu principal



Contacts
Menu Contacts

Paramètres
Affichage
Sons
Date/heure
Raccourcis
Propre numéro
Verrouillage clavier
Appel
Réseau
Sécurité
Paramètres usine

Messages
Écrire message
Reçus
Envoyés
Brouillons
Boîte vocale
Paramètres
Infos locales

Appels
Reçus
Manqués
Émis
Durée d'appel

Extras
Calculatrice
Calendrier
mySudoku
Conversion
Service

Alarme

Utilisation de votre téléphone

Marche

Pour allumer votre téléphone, appuyez sur la **Touche rouge** et maintenez-la enfoncée. Un écran s'affiche brièvement.
Si l'accès à la carte SIM est protégé, le téléphone vous invite à entrer votre code PIN : un numéro comprenant 4 à 8 chiffres, qui vous a été attribué lorsque la carte SIM a été créée. Pour des raisons de sécurité, ces chiffres ne s'affichent pas à l'écran.

AVERTISSEMENT
Si vous entrez trois fois de suite un code PIN erroné, votre carte SIM se verrouille. Pour l'activer :
- Entrez le code PUK (Personal Unblocking Key) que vous a fourni votre opérateur et acceptez.
- Entrez votre code PIN et acceptez.
- Entrez à nouveau votre code PIN et acceptez.
Après 5 ou 10 tentatives infructueuses (le nombre dépend du type de carte SIM), la carte SIM est définitivement verrouillée. Vous devez alors contacter votre opérateur ou votre SMC pour obtenir une autre carte.

Le portable recherche ensuite un réseau auquel se connecter et l'affiche à l'écran pour vous permettre de l'utiliser.

Appel
Composez le numéro de votre correspondant et appuyez sur la **Touche verte**.
Pendant l'appel, des tonalités peuvent indiquer que l'appel est établi. Une fois que la communication est établie, vous pouvez régler le niveau sonore (volume) à l'aide des **Touches Haut** et **Bas**.

Appel international
Appuyez longuement sur 0 pour afficher « + », composez le code pays sans attendre la tonalité, puis le numéro de la personne à appeler.

Services d'urgence
Pour obtenir le service d'urgence international, composez le 112 et appuyez sur la **Touche verte**.
Selon votre opérateur, vous pouvez obtenir le service d'urgence avec ou sans carte SIM ou alors quand le pavé numérique est verrouillé.
Il suffit que vous vous trouviez dans une zone couverte par le réseau.

Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, le numéro de votre correspondant s'affiche lorsque le réseau le présente.
Pour répondre, appuyez sur la **Touche verte** ou la **Touche logicielle gauche**, et parlez.
Pour refuser l'appel, appuyez sur la **Touche rouge**.
Pour arrêter la sonnerie ou le vibreur sans refuser l'appel, appuyez sur la **Touche logicielle droite**.

Mode mains libres
Pour passer en mode mains libres pendant un appel, appuyez brièvement sur la **Touche logicielle gauche** et sélectionnez **Haut-parleur ON**, puis appuyez sur la **Touche OK** ou la **Touche logicielle gauche** pour vérifier que le mode amplification est activé.
AVERTISSEMENT : Lorsque ce mode est activé, ne portez pas le téléphone à votre oreille.

Tous les numéros correspondant à des appels entrants et sortants sont enregistrés dans la liste des appels récents.

Arrêt
Appuyez sur la **Touche rouge** pendant cinq (5) secondes.
Le message de fin s'affiche. Le téléphone s'éteint.

Contacts

Utilisation des contacts

Accédez au menu *Contacts*. La liste des contacts s'affiche si vous avez déjà enregistré des contacts. Pour savoir comment enregistrer un contact, reportez-vous à la section *Enregistrement d'un contact*.
Si un contact a été sélectionné, une icône s'affiche dans la barre de titre.
Vous pouvez rechercher rapidement un contact en saisissant son initiale.

Enregistrement d'un contact

Dans le menu *Contacts*, sélectionnez *Ajouter contact* et appuyez sur la **Touche logicielle gauche** pour accéder au menu.
- Choisissez l'endroit auquel vous souhaitez enregistrer le contact (carte SIM ou téléphone) en utilisant les **Touches Bas/Haut** et validez.
- Sélectionnez Nom et appuyez sur la **Touche OK**. Saisissez le nom du contact et appuyez sur la **Touche OK** pour confirmer.
- Sélectionnez Numéro et appuyez sur la **Touche OK**. Saisissez le numéro de téléphone et appuyez sur la **Touche logicielle gauche** ou la **Touche OK** pour confirmer.
- Appuyez sur la **Touche logicielle gauche** pour enregistrer le numéro de téléphone.

Copie/suppression d'un contact

Dans le menu *Contacts*, sélectionnez *Copier tous* pour copier dans la mémoire du téléphone tous les contacts présents sur la carte SIM ou copier sur la carte SIM tous les contacts présents dans le téléphone.
Sélectionner *Supprimer tous* pour supprimer toutes les entrées présentes sur la carte SIM ou dans le téléphone.

Répertoire fixe

Ce menu vous permet de limiter les appels sortants. Ce menu est disponible selon la carte SIM installée.
Dans le menu *Contacts*, sélectionnez le menu *Répertoire fixe* et validez.
Entrez le code PIN2 et validez.
Si vous activez cette fonction, seuls les numéros enregistrés dans la fonction de numérotation fixe peuvent être appelés. Ce répertoire est relié à la carte SIM et sa taille dépend de la capacité de la carte.

Accès rapide

1. Vous pouvez attribuer l'un des 8 numéros 2 à 9 à un contact. Indiquez les différents numéros de contact et appuyez sur la **Touche verte** pour que l'accès rapide ne s'effectue que sur l'écran d'accueil.
Pour définir un accès rapide, ouvrez le menu d'accès rapide, répondez « Enregistrement non valide » à « Sélect. contact » puis ouvrez la liste Contacts pour sélectionner un contact.
Si un contact figure en accès rapide, vous pouvez appuyer sur la **Touche logicielle gauche** pour afficher les fonctions disponibles.

2. Entrez le numéro de téléphone séquentiel du contact (uniquement pour les contacts enregistrés dans la mémoire de la carte SIM) suivi de « # », (exemple : 21#). Le contact s'affiche.

Appels

Ce menu vous permet d'accéder à la liste des derniers numéros utilisés.
Ouvrez le menu *Appels*. Vous pouvez consulter le journal des appels. Il est divisé en trois listes qui s'affichent avec la touche de navigation : Appels reçus, émis et manqués. Des données relatives au type de l'appel, à la date et à l'heure sont associées à chaque appel.
Sélectionnez un appel dans la liste et validez. Différentes options vous sont alors proposées : Appeler, Envoyer message, Supprimer, Enregistrer, etc.
Vous pouvez aussi appeler un numéro en appuyant sur la **Touche verte**.
Accès rapide à la liste des appels depuis l'écran de veille : Appuyez sur la **Touche verte**.

Messages

Rédaction et envoi d'un message

Dans le menu *Messages*, sélectionnez *Écrire message* et validez.
Dans un SMS, le nombre de caractères est limité à 160 (ou même moins pour les langues rares). Lorsque vous saisissez un texte, un compteur s'affiche en haut de l'écran avec le nombre de caractères déduits.
Après avoir saisi le texte, appuyez sur la **Touche logicielle gauch** :
- Sélectionnez *Envoyer* : pour envoyer le message en saisissant le numéro du destinataire ou en le sélectionnant dans les contacts.
- Sélectionnez *Enregistrer* : pour ne pas envoyer ce message immédiatement ou pour l'envoyer plusieurs fois. Il est alors enregistré dans Brouillons.
- Sélectionnez *Envoyer et enreg* : pour envoyer le message en saisissant le numéro du correspondant et en enregistrer une copie dans Envoyés.

Réception de messages

Lorsque vous recevez un message, une mélodie (définie dans le menu *Paramètres/Sons/SMS*) vous avertit et une icône de message s'affiche à l'écran.
Vous pouvez appuyer sur la **Touche logicielle gauche** pour lire le nouveau message directement. Si vous ne lisez pas le message, cette icône reste affichée à l'écran. Si l'icône clignote, cela signifie que la mémoire est pleine. Les messages reçus sont enregistrés dans la carte SIM ou dans le téléphone jusqu'à ce que vous décidiez de les supprimer.

Infos locales

Ce menu permet d'activer la réception de la diffusion d'informations locales par le réseau. Vous pouvez choisir de recevoir ou non ces informations (pour plus de détails, veuillez contacter votre fournisseur de services).

Boîte vocale

Cette fonction vous permet d'appeler le numéro de votre boîte vocale et d'écouter votre boîte vocale. Si le numéro de votre boîte vocale n'a pas encore été entré, entrez-le dans le menu Messages/Boîte vocale/N° boîte vocale. Si votre numéro de boîte vocale est enregistré, vous pouvez accéder rapidement à votre boîte vocale en appuyant longuement sur la touche 1 dans l'écran de veille.

Extras

Ce menu vous permet d'accéder aux autres fonctions que comporte votre téléphone.

Calculatrice
Ce menu vous permet d'utiliser une calculatrice sur votre téléphone.

Calendrier
Ce menu permet d'afficher un calendrier.

mySudoku
Votre téléphone comporte un jeu.

Conversion
Ce menu vous permet de convertir une devise en une autre devise.

Services
Ce menu vous permet d'accéder aux nombreux services proposés par votre opérateur. La liste de ces services s'affiche dans le menu en fonction de l'abonnement souscrit.

Alarme

Dans le menu *Alarme*, sélectionnez *Alarme 1*, *Alarme 2* ou *Alarme 3* et validez.
Pour activer ou désactiver l'alarme, sélectionnez *Activé* ou *Désactivé* et validez.
Si *Activé* est sélectionné, vous pouvez définir l'heure de réveil en entrant des nombres directement ou en utilisant les touches Haut/Bas puis en validant.
L'icône d'alarme s'affiche sur l'écran d'accueil.
L'alarme fonctionne même si le téléphone est éteint.

VERSO

Paramètres

Date et heure

Dans le menu *Date/heure*, sélectionnez :
Régler : Réglez l'heure en la saisissant directement au format numérique ou à l'aide des **Touches Haut/Bas**. Utilisez ensuite la **Touche droite** ou **gauche** pour accéder au champ de saisie suivant (ou précédent). Lorsque la l'heure est correcte, acceptez-la.
Date : Suivez la même procédure que pour régler l'heure.
Format date : Cette option permet de choisir le format date à utiliser. Utilisez les **Touches Haut/Bas** pour sélectionner le format de date et validez.
Séparateur de date : Cette option permet de choisir le symbole à utiliser pour séparer les nombres figurant dans la date (ex : 19/01/07). Utilisez les **Touches Haut/Bas** pour sélectionner et validez.
Format heure : Cette option permet de choisir le format d'heure à utiliser. Utilisez les **Touches Haut/Bas** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures et validez.
Affichage : Sélectionnez le type d'affichage voulu : Aucun, Analogique ou Numérique.

Raccourcis

Les **Touches Gauche/Droite/Haut/Bas** peuvent être personnalisées pour servir de raccourcis aux fonctions suivantes : Aucun, Menu principal, Reçus, Contacts, Appels, Alarme.
Ce menu vous permet de personnaliser les paramètres de votre téléphone pour le rendre aussi pratique que possible.
Dans le menu P*aramètres/Raccourcis*, sélectionnez la touche à personnaliser et validez. Choisissez ensuite la fonction à laquelle vous souhaitez accéder avec cette touche et validez.

Verrouillage/déverrouillage du pavé numérique

Dans le menu *Paramètres*, sélectionnez le menu *Verr. automatique du pavé numérique* et validez.
Si l'option de verrouillage automatique du pavé numérique est activée, le pavé numérique se verrouillera au bout de 30 secondes d'inactivité.
Lorsque le pavé numérique est verrouillé, vous pouvez encore passer des appels urgents.
Pour déverrouiller votre pavé numérique, appuyez sur la Touche *⇧ puis sur la **Touche OK**.

Sons

Ce menu vous permet de personnaliser les sonneries pour régler le volume et définir le mode vibreur.
Dans le menu Sons, choisissez le menu *Appel/SMS/Alarme* et validez. Utilisez les **Touches Haut/Bas** pour sélectionner les sonneries dans la liste proposée et validez.
Dans le menu *Sons*, choisissez le menu *Volume* et validez.
Réglez le volume des sonneries en appuyant sur la gauche ou la droite de la touche de navigation.
Pour désactiver les bips du pavé numérique, réduisez leurs volumes à zéro.
Pendant un appel, vous pouvez aussi utiliser la touche de navigation pour régler le volume d'appel.

Toute touche décroche

Si vous choisissez Activer, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour répondre à l'appel entrant, excepté sur la touche rouge et la touche logicielle droite.
Dans le menu *Appel*, sélectionnez le menu *Toute touche décroche* et validez. Vous pouvez définir la fonction à activer ou désactiver.

Double appel

Pendant un appel, la fonction Double appel vous informe par un signal spécial qu'une autre personne essaie de vous joindre. Le nom et le numéro de téléphone de la personne qui essaie de vous joindre s'affichent en même temps sur l'écran.
La disponibilité de ce service dépend de votre opérateur.
Le menu *Appel/Double appel* vous permet d'activer, désactiver ou consulter l'état du service de double appel.

Renvois appels

La fonction Renvois appels vous permet de diriger les appels entrants vers votre boîte vocale ou un autre numéro de téléphone.
La disponibilité de ce service dépend de votre opérateur.
Dans le menu *Appel/Renvois appels*, choisissez le type de renvoi dans les options disponibles.

Filtrage appels

La fonction Filtrage appels vous permet de bloquer les appels entrants et/ou sortants, soit en permanence ou lorsque vous êtes à l'étranger et si un service d'itinérance est disponible.
La disponibilité de ce service dépend de votre opérateur et nécessite un mot de passe spécial fourni par votre opérateur.

Sécurité

PIN : Il s'agit du code secret de votre carte SIM. Si l'accès à la carte SIM est protégé, le téléphone vous invite à entrer le code PIN : il s'agit d'un numéro comprenant 4 à 8 chiffres, qui vous a été attribué lorsque la carte SIM a été créée. Pour des raisons de sécurité, les chiffres que vous saisissez ne s'affichent pas à l'écran.
Après avoir activé ou désactivé le code PIN, vous devez saisir le code PIN correct.
PIN2 : Vous disposez d'un second code PIN, qui vous permet d'accéder à certaines fonctions. Selon la carte SIM installée, ces fonctions peuvent être disponibles ou absentes.
Code poste : Lorsque le code poste est activé, il empêche une autre personne d'utiliser votre téléphone avec une autre carte que la vôtre. Normalement, vous serez invité à entrer votre code poste chaque fois que vous changerez la carte SIM.

CE Conformance Document

Déclaration CE de Conformité

Fabricant *Manufacturer*	**Sagem Communication**
Adresse *Address*	**Le Ponant de Paris** 27 rue Leblanc F-75512 Paris cedex 15 FRANCE

Declares under our sole responsibility that our product

Nom du produit *Product Name*	Dual Band GSM/DCS AX2007CS1 (my220X) *Dual Band GSM/DCS AX2007CS1 (my220X)*

est conforme aux exigences des directives européennes suivantes:
conforms to the requirements of the following EEC directives:
EEC Directive 1999/5/CE

Sécurité (*Safety*)	**EN 60950**
CEM (*EMC*)	**EN 301 489-1** **EN 301 489-7**
Réseau (*Network*)	**3GPP TS 51.010-1 v 7.5.0 avec GCF-CC v 3.25.0 inclus** *(3GPP TS 51.010-1 v 7.5.0 selected with GCF-CC v3.25.0 included)* **EN 301 511 V9.0.2**
Santé (*Health*)	**EN 50360, EN 50361**

Place and date of issue Cergy St Christophe - June 8th, 2007

Signature

Informations de précaution et de sécurité

SAR

CE MODÈLE RÉPOND AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES SUR L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO
Votre téléphone portable est un émetteur et récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été élaborées par l'organisation scientifique autonome ICNIRP et comprennent des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé.
Ces directives reposent sur une unité de mesure appelée SAR (Specific Absorption Rate - Débit d'absorption spécifique). La limite SAR relative aux téléphones portables est égale à 2 W/kg. La valeur maximale enregistrée avec cet appareil lors de tests effectués à la hauteur de l'oreille a atteint 1.26 W/kg (*). Étant donné que les téléphones portables comportent diverses fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, par exemple sur le corps, comme il est décrit dans ce guide de l'utilisateur (**).
Étant donné que la valeur SAR est mesurée en prenant pour référence la puissance de transmission maximale des appareils, la valeur SAR effective de cet appareil en service est normalement inférieure à celle indiquée ci-dessus. Cela est dû aux modifications automatiques du niveau de puissance de l'appareil qui permettent d'assurer que celui-ci utilise uniquement le niveau minimal requis pour accéder au réseau.
L'Organisation Mondiale de la Santé a déclaré que les informations scientifiques actuelles ne montrent pas la nécessité de prendre des précautions spéciales en matière d'utilisation des téléphones portables. Pour réduire votre exposition aux ondes radio, elle indique que vous pouvez limiter la durée de vos appels ou utiliser un accessoire « mains libres », qui maintient le téléphone portable éloigné de votre tête et de votre corps. Pour plus d'informations, consultez les sites Web de l'Organisation Mondiale de la Santé (http://www.who.int/emf).
(*)Ces tests sont menés conformément aux directives internationales relatives aux tests.
(**)Veillez à lire la section « Distance de fonctionnement » relatif au port du portable sur le corps, dans la section « Sécurité ».

Conseils pour limiter les expositions aux champs magnétiques

L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) donne les conseils suivants aux personnes soucieuses de limiter leur exposition aux champs magnétiques : Mesures de précaution : Les informations scientifiques actuelles n'indiquent pas la nécessité de prendre des précautions spéciales en matière d'utilisation de téléphones portables. Pour réduire votre exposition aux ondes radio, elle indique que vous pouvez limiter la durée de vos appels ou utiliser un accessoire « mains libres », qui maintient votre téléphone portable éloigné de votre tête et de votre corps.
Pour plus d'informations sur ce sujet, consultez la page d'accueil de l'OMS à l'adresse http://www.who.int/peh-emf WHO Fact sheet 193: Juin 2000.

Environnement

Emballage
Pour faciliter le recyclage des matières d'emballage, respectez les consignes de tri établies dans votre pays pour ce type de déchets.
Batteries
Les batteries vides doivent être déposées dans les points de collecte définis.
Concernant le produit
Le symbole poubelle barrée apposée sur le produit (et ses accessoires) signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.
Pour favoriser le recyclage et la récupération des équipements électriques et électroniques usagés et parallèlement protéger l'environnement, les directives européennes exigent de respecter les consignes de tri établies dans chaque pays pour ce type de déchets.

Sécurité

N'essayez jamais de démonter votre téléphone. Vous êtes seul responsable de la façon dont vous utilisez votre téléphone et des conséquences produites.
En règle générale, éteignez votre téléphone dans les lieux où son utilisation est interdite.
L'utilisation de votre téléphone est soumise à des mesures de sécurité destinées à protéger les utilisateurs et leur environnement.
N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits humides (salle de bains, piscine…).
Protégez-le des liquides et des autres sources d'humidité.
N'exposez pas votre téléphone à des températures extrêmes inférieures à -10°C et supérieures à +50°C.
Les processus physico-chimiques créés par les chargeurs imposent des limites de température lors du chargement de la batterie. Votre téléphone protège automatiquement les batteries dans les plages de température extrêmes.
Ne laissez pas votre téléphone à portée des jeunes enfants (ils risquent d'ingérer par mégarde des pièces amovibles).

Sécurité électrique
Utilisez uniquement les chargeurs répertoriés dans le catalogue du fabricant. L'utilisation d'autres types de chargeur peut être dangereuse et annule la garantie. La tension secteur doit correspondre exactement à celle qui est indiquée sur la plaque de série du chargeur.

Sécurité aérienne
Lors d'un voyage en avion, vous devez éteindre votre téléphone si l'équipage ou les signaux d'avertissement vous y invitent.
L'utilisation d'un téléphone portable peut nuire au fonctionnement de l'avion et perturber le réseau téléphonique.
Son utilisation est illégale et vous pouvez être poursuivi ou interdit d'utiliser à l'avenir les réseaux mobiles si vous ne respectez pas ces réglementations.

Matières explosives
Dans les stations-service, obéissez aux signaux d'avertissement vous invitant à éteindre votre téléphone. Vous devez vous conformer aux restrictions d'utilisation des équipements radio dans des aires telles que les usines chimiques, les dépôts de carburant et les zones où sont effectuées des opérations d'explosion.

Équipements électroniques
Afin d'éviter tout risque de démagnétisation, ne laissez pas d'appareils électroniques près de votre téléphone pendant longtemps.

Équipements médicaux électroniques
Votre téléphone est un émetteur radio qui peut interférer avec des équipements médicaux ou implants électroniques (aides auditives, stimulateurs cardiaques, pompes d'insuline, etc.). Il est recommandé de conserver une distance minimale de 15 cm entre le téléphone et les implants. Votre médecin ou les fabricants de ces équipements pourront vous donner les conseils nécessaires dans ce domaine.

Hôpitaux
Veillez toujours à éteindre votre téléphone dans les hôpitaux lorsque vous y êtes invité par des signaux d'avertissement ou le personnel médical.

Sécurité routière
N'utilisez pas votre téléphone pendant que vous conduisez. Pour éviter toute perte de vigilance produite par l'utilisation de votre portable pendant que vous conduisez, arrêtez-vous et garez-vous dans un lieu sûr avant de passer un appel. Vous devez respecter la législation en vigueur.

Distance de fonctionnement
Ce modèle de téléphone a été testé et répond aux directives sur l'exposition aux ondes radio lorsqu'il est utilisé de la façon suivante :
- **contre l'oreille** : Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez le téléphone comme vous le feriez avec un téléphone fixe,
- **porté sur le corps** : Lorsque vous transmettez un appel, placez le téléphone dans un support dépourvu de métal et placez-le au moins à 1,5 cm de votre corps. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas être conforme aux directives sur l'exposition aux ondes radio. Si vous n'utilisez pas de support porté sur le corps et que vous ne tenez le téléphone contre votre oreille, placez le téléphone au moins à 1,5 cm de votre corps,
- **transmission des données** : Lorsque vous utilisez une fonction données, placez le téléphone à au moins 1,5 cm du corps pendant toute la durée de la transmission des données.

Accessoires
Nous vous conseillons d'utiliser des accessoires SAGEM pour assurer le fonctionnement optimal de votre téléphone et de vos accessoires.

Garantie

Vous devez toujours utiliser votre téléphone dans le cadre de son fonctionnement prévu et dans des conditions normales de fonctionnement. Sagem Communication décline toute responsabilité pour toute utilisation du téléphone sortant de son cadre de fonctionnement prévu et pour les conséquences de cette utilisation.
Le programme logiciel développé par SAGEM demeure la propriété exclusive de Sagem Communication. Il est donc tout à fait prohibé de modifier, convertir, décompiler ou désassembler ce programme logiciel ou toute partie de celui-ci.

Précautions d'utilisation
Votre téléphone vous permet de télécharger des sonneries, des icônes et des écrans de veille animés. Certains de ces éléments peuvent contenir des données qui peuvent provoquer le dysfonctionnement de votre téléphone ou la perte de données (par exemple des virus).
Sagem Communication décline donc toute responsabilité concernant (1) la réception des données téléchargées ou la perte de ces données, (2) l'impact du fonctionnement du téléphone et (3) les dommages résultant de la réception des ces données téléchargées ou la perte de ces données. En outre, Sagem Communication déclare que toute panne provoquée par la réception de données téléchargées non-conformes aux spécifications définies par Sagem Communication est exclue de la garantie. Par conséquent, le diagnostic effectué sur un téléphone contaminé par ces données téléchargées et la réparation de ce téléphone seront à la charge du client.
Tout contenu téléchargé sur votre téléphone peut être protégé par un copyright appartenant à des tiers et vous pouvez donc ne pas avoir le droit d'utiliser ce contenu ou son utilisation peut être limitée.
Par conséquent, il dépend de vous de vous assurer que vous disposez des droits nécessaires, par exemple ceux issus d'un contrat de licence, pour utiliser un contenu téléchargé. De plus, Sagem Communication ne garantit pas l'exactitude ou la qualité du contenu téléchargé. Vous êtes seul responsable du contenu téléchargé sur votre portable et de la façon dont vous l'utilisez. Sagem Communication ne saurait être tenu responsable de ce contenu ni de son utilisation.
Vous devez vous conformer, à vos propres frais, aux lois et réglementations applicables dans le pays où vous utilisez votre téléphone.

Conditions de garantie
Lorsque vous souhaitez utiliser votre garantie, contactez votre fournisseur et présentez-lui les documents remis lors de l'achat.
En cas de défaut, il vous conseillera.
1. Le téléphone neuf (excepté les consommables), y compris les accessoires neufs intégrés au téléphone, est garanti par Sagem Communication, pièces et main-d'œuvre (excepté le transport) pour tout défaut de fabrication pour une période de douze (12) mois à compter de la date de vente du téléphone au client, sur présentation des documents attestant de la date d'achat du téléphone.
Les téléphones qui ont été réparés ou remplacés durant la période de garantie indiquée ci-dessus sont garantis (pièces et main-d'œuvre) jusqu'à la dernière de ces deux dates :
À la fin de la période de garantie de douze (12) mois indiquée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de la date de support indiquée par Sagem Communication.
Vos droits juridiques aux termes de la loi nationale applicable ainsi que vos droits vis-à-vis de votre détaillant, tels qu'ils sont définis dans le contrat de vente, demeurent applicables et ne sont aucunement affectés par cette garantie.
Dans tout conflit, le téléphone est couvert par la garantie légale contre les conséquences, défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du code civil français.
2. Tous les téléphones défectueux sous garantie seront remplacés ou réparés gratuitement par Sagem Communication (excepté la réparation de tout autre dommage), s'il est spécifié que le travail requis pour l'application de la garantie sera effectué dans un atelier et que les frais de retour du téléphone (transport et assurance) à l'adresse indiquée par le service après-vente de Sagem Communication, dont le numéro de téléphone figure sur le bon de livraison, seront à la charge du client.
Aux termes des dispositions légales essentielles, Sagem Communication n'accepte aucune garantie, explicite ou implicite, autre que la garantie indiquée expressément dans ce chapitre et ne se tient pas responsable des dommages non matériels er/ou indirects (tels que la perte de données, de bénéfices ou tout autre dommage financier ou commercial) couverts par la garantie ou hors garantie.
3. Pour que la garantie d'un téléphone soit acceptée, un document d'achat lisible et dépourvu de toute modification, portant le nom et l'adresse du fournisseur, la date d'achat et le lieu d'achat, le type de téléphone et le numéro IMEI doit être joint à la garantie, les données d'identification figurant sur l'étiquette du téléphone doivent être lisibles et cette étiquette ou tout autre élément apposé ne doit pas avoir été falsifié.
La garantie s'applique pour des conditions d'utilisation normales du téléphone. Avant d'envoyer le téléphone à réparer, le client doit sauvegarder à ses frais les données personnalisées enregistrées dans le téléphone (répertoire, paramètres, fond d'écran). Sagem Communication peut fournir sur demande la liste des outils de sauvegarde. La responsabilité de Sagem Communication ne saurait être invoquée si des fichiers, programmes ou données subissent des dommages. Les informations, éléments de fonctionnement et contenus des fichiers ne seront aucunement réinstallés en cas de perte.
Sagem Communication peut décider selon son gré de réparer le téléphone avec des pièces neuves ou remises en état, de remplacer le téléphone par un téléphone neuf, ou, quel que soit le conflit, par un téléphone en bon état de marche. Durant l'intervention, Sagem Communication se réserve la possibilité d'apporter, si nécessaire, des modifications techniques au téléphone si celles-ci n'ont aucun impact négatif sur les fonctions initiales du téléphone.
Les pièces défectueuses à remplacer lors d'une réparation couverte par la garantie deviennent la propriété de Sagem Communication.
La réparation du téléphone et le temps d'immobilisation de celui-ci durant la période de garantie ne peuvent pas donner lieu à une prolongation de la garantie indiquée à l'article 1 ci-dessus, si aucune autre disposition essentielle n'a été convenue.
L'application de la garantie exige que les sommes dues pour le téléphone aient été intégralement acquittées lorsque la demande de support est émise.
4. Les éléments suivants sont exclus de la garantie :
Pannes ou dysfonctionnements provenant du non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, d'une cause extérieure au téléphone (choc, foudre, incendie, acte de vandalisme, de malveillance, de dégâts des eaux de toute nature ou agent nocif, de courant électrique inadapté…), de modifications apportées au téléphone sans le consentement écrit de Sagem Communication, d'une erreur d'entretien, comme il est décrit dans la documentation accompagnant le téléphone, d'un manque d'attention ou de précaution, de mauvaises conditions d'environnement du téléphone (notamment température et hygrométrie, variation de la tension électrique, interférence du réseau ou de la terre électrique) ou même d'une réparation, d'une ouverture ou tentative d'ouverture du téléphone ou à d'un entretien effectué par du personnel non agréé par Sagem Communication. Les dommages dus à un emballage inadéquat et/ou mal effectué du téléphone retourné à Sagem Communication.
Une usure normale du téléphone et de ses accessoires.
Des problèmes de communication liés à des conditions d'environnement difficiles, notamment :
Des problèmes d'accès ou de connexion au réseau Internet, par exemple des pannes du réseau d'accès, une panne de la ligne de l'abonné ou de son correspondant, un défaut de transmission (mauvaise couverture géographique par les émetteurs radio, interférences, perturbations, panne ou mauvaise qualité des lignes...), défaut inhérent au réseau local (câblage, serveur de fichiers, téléphone de l'utilisateur) et/ou défaut du réseau de transmission (interférences, perturbations, panne ou mauvaise qualité du réseau...).
Apport de nouvelles versions logicielles
Modification des paramètres du réseau mobile effectuée après l'intervention d'entretien du téléphone : Livraison de consommables, installation ou remplacement de ces consommables...
Ouvertures du téléphone modifiées ou ajoutées sans le consentement écrit de Sagem Communication.
Défauts ou dysfonctionnements issus d'une utilisation de produits ou d'accessoires non compatible avec le téléphone.
Téléphones retournés à Sagem Communication sans respect de la procédure de retour propre au téléphone couvert par la garantie.
L'activation ou la désactivation d'une touche opérateur SIM et les problèmes résultant de cette opération effectuée sans l'accord de l'opérateur initial.
5. En cas d'exclusion de garantie et d'expiration de la période de garantie, Sagem Communication établira un devis qu'il remettra au client afin qu'il l'accepte avant toute ouverture de l'appareil. Les frais de réparation et de port (envoi et retour) indiqués dans le devis accepté seront à la charge du client.
Ces dispositions s'appliquent sauf si un accord spécial écrit a pas été conclu avec le client. Si l'une de ces dispositions compromet une règle essentielle qui s'applique aux consommateurs selon la législation nationale, cette disposition ne sera pas appliquée, mais toutes les autres dispositions demeureront applicables.

Support clientèle

Autriche	01 36 02 77 16 64
Belgique	02 62 77 016
Danemark	0 82 33 28 52
France	0 892 701 799 (0,34 €/mn)
Allemagne	01805 843 850
Grèce	0800 44 14 20 38
Hongrie	06 1 7774 839
Irlande	0 160 58 355
Italie	800 800 485
Pays-Bas	020 65 45 724
Pologne	0801 801 101
Portugal	21 316 41 35
Roumanie	0800 89 45 21
Russie	495 258 54 33
Slovaquie	(421) 02 68 629 355
Afrique du Sud	011 369 7870
Espagne	91 375 3376
Suède	08 519 923 21
Suisse	02 25 67 53 99
Royaume-Uni	0870 24 05 613

Adresse e-mail support client: support.mobiles@sagem.com
Sites Web: www.sagem.com/mobiles
www.planetsagem.com
www.sagem-online.com